## SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1891-1892.

Projet de Loi contenant le Budget du Ministère de l'Agriculture, de l'Industrie et des Travaux publics pour l'exercice 1892.

(Voir les n° 95, VII, session de 1890-1891, 3, VII, 71 (errata) et 80, session de 1891-1892, de la Chambre des Représentants.)

## LÉOPOLD II, Roi des Belges,

A tous présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

## ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère de l'Agriculture, de l'Industrie et des Travaux publics est fixé, pour l'exercice 1892, à la somme de dix-sept millions trois cent quarante-huit mille six cent soixante-huit francs (17,348,668 fr.), conformément au tableau ci-annexé.

Bruxelles, le 12 février 1892.

Les Secrétaires, L. DE SADELEER. Le Président de la Chambre des Représentants,
T. DE LANTSHEERE.

## BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DE L'INDUSTRIE ET DES TRAVAUX PUBLI-POUR L'EXERCICE 1892.

Articles	DÉSIGNATION  DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT  DES CREDITS  par article.	TOTAL par chapite
	CHAPITRE 1°.		
	ADMINISTRATION CENTRALE.		
	Personnel.		
1	Traitement du Ministre	21,000	
2	Traitements des fonctionnaires, employés, gens de service et gens de peine	579,500	
	Matériel,		₹.
3	Fournitures de bureau, impressions, achats et réparations de meu- bles, éclairage et chaussage, menues dépenses; souscription au Bulletin administratif du Ministère de l'Agriculture, de l'Industrie et des Travaux publics.	83,000 "	735,650
- 1	Frais de déplacement.		
4	Frais de route et de séjour ; courriers extraordinaires	22,150	
	Honoraires des avocats.		
В	Honoraires des avocats du Département	30,000 »	
l	CHAPITRE II.	30,000 %	
	PENSIONS ET SECOURS.	1	
6	Pensions civiles. — Premier terme des pensions à accorder éven- tuellement	10,800	
7   3	Secours à d'anciens fonctionnaires et employés, à des veuves et enfants d'employés, qui, sans avoir droit à la pension, ont néanmoins des titres à l'obtention d'un secours, à raison de leur position malheureuse, ainsi qu'aux agents payés sur salaires ou à leurs familles qui ne peuvent être pensionnés	6,300	17,100
	CHAPITRE III.	5,500	
	AGRICULTURE.		
8   1.	nspection de l'agriculture et agronomes de l'Etat : traitements, salaires, indemnités et frais de route. Frais des champs d'expériences et de démonstrations; frais d'études.	121,400 .	
)   I1	ndemnités pour animaux abattus; indemnités pour bêtes bovines déclarées impropres à la consommation comme atteintes de la tuber-culose; subsides soit aux fonds provinciaux d'agriculture, soit aux provinces, ainsi qu'aux sociétés d'assurance mutuelle contre les risques relatifs à la perte de bétail.	420,000 "	
	spection vétérinaire : traitements, indemnités, frais de route et de tournée, frais de bureau et de matériel ; médecins vétérinaires agréés, indemnités ; secours à d'anciens médecins vétérinaires du Gouvernement, à des veuves ou orphelins de ces agents qui se trouvent dans le besoin ; bourses de voyage en faveur de médecins vétérinaires.	154,000 »	

<b>Ar</b> ticle	DÉSIGNATION s.  DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT Des Crédits par article.	TOTAL
<b></b>		<i></i>	- 0
11	Amélioration des races d'animaux domestiques. Subsides aux provinces et encouragements		And A construction of the
12	Conseil supérieur de l'agriculture, traitements du secrétaire Sociétés agricoles provinciales, comices agricoles, subsides. Loca- tion d'un matériel de concours	207,000 >	
13	Concours, expositions ou congrés agricoles; subsides; encouragements à des sociétés agricoles ou horticoles. Dépenses résultant de l'adhésion de la Belgique à la convention phylloxérique de Berne; encouragements aux publications agricoles et horticoles; publication du Bulletin de l'agriculture; frais résultant de la collation des décorations agricoles, missions et commissions spéciales dans l'intérêt de l'agriculture et de l'horticulture.		
		42,700	
	Enseignement vélérinaire.		•
14	Personnel de l'École de médecine vétérinaire de l'État ; traitements de disponibilité	101,325	
15	Matériel de l'école de médecine vétérinaire de l'État; frais de la		
	commission de surveillance et des jurys; bourses d'études	5 <b>0</b> ,000 »	1,766,300
	Enseignement agricole supérieur, moyen et primaire.		-,,
16	Personnel de l'Institut agricole de l'État et des écoles d'agriculture et d'horticulture de l'État; traitements de disponibilité	142,800 »	
17	Matériel de l'Institut agricole et des écoles d'agriculture et d'horticul- ture de l'État; frais des commissions de surveillance et des jurys.	64,600 >	
18	Bourses d'études en faveur des élèves des établissements d'enseigne- ment agricole ou horticole de l'État ou soumis à l'inspection	10,000 »	
19	Frais des conférences agricoles et horticoles; enseignement agricole secondaire, moyen et primaire; subsides. Acquisition d'ouvrages destinés à être donnés en prix à l'occasion des conférences agricoles.  — Enseignement agricole dans les écoles normales. — Enseignement agricole dans les écoles d'adultes (écoles d'hiver). Cours d'agronomie aux militaires	183,475 »	
	Jardin botanique de l'Étot.	100,410	
20	Jardin botanique de l'État. Traitement du personnel	3 <b>4,3</b> 00 •	
21	Jardin botanique de l'État. Dépenses de matériel et de culture	54,700	
	CHAPITRE IV.		
Ì	Eaux et forêts.		**
22	Traitements du personnel; indemnités; frais de route et de séjour; frais de bureau; dépenses diverses	459,590 »	
23	Forêts domaniales. — Travaux de culture et d'amélioration; construc- tion et entretien des maisons forestières et des routes destinées à faciliter l'exploitation des forêts de l'État	89,500	577,090 <b>•</b>
24	Défrichement ; reboisement ; subsides aux communes et aux établissements publics pour reboisement de terrains incultes; dépenses diverses.	13,000 »	
25	Pisciculture ; repeuplement des cours d'eau	15,000 »	

	(4)		
Article	DÉSIGNATION s. des services et de l'objet des dépenses.	MONTANT DES CRÉDITS Par article.	TOTAL
	CHAPITRE V.		
	LABORATOIRES D'ANALYSES.		
26	Laboratoires de l'État, provinciaux, communaux et privés pour le service de l'agriculture et pour la surveillance des denrées alimentaires. Subsides. Traitements et indemnités du personnel	94,000 >	94,000
	CHAPITRE VI.		
	INDUSTRIE.	İ	
27	Inspection de l'industrie et de l'enseignement professionnel et indus- triel, y compris les écoles et classes ménagères ainsi que les ateliers d'apprentissage ; traitements, indemnités et frais de route	35,900	
28	Institut supérieur de commerce d'Anvers. Dotation de l'État, destinée, avec le subside de la ville d'Anvers, à couvrir les dépenses du personnel et du matériel. Dépenses diverses. Bourses d'études aux élèves.	55,000	
29	Enseignement professionnel : écoles industrielles, écoles manufacturières, écoles professionnelles, écoles ménagères, écoles de tissage, ateliers d'apprentissage, matériel, missions, subsides aux expositions, dépenses diverses	494,600 »	
30	Encouragements pour des ouvrages utiles traitant de questions de technologie, de droit on d'économic industrielle; voyages et missions; statistique du travail industriel; frais relatifs aux caisses de prévoyance et aux sociétés de secours mutuels, et dépenses de la Commission permanente instituée pour faciliter l'examen des affaires qui se rattachent à ces institutions. — Frais résultant de la collation des décorations industrielles et spéciales; dépenses diverses. — Personnel de la commission permanente pour les sociétés de secours mutuels.	35,050 >	
31	Primes d'encouragement aux sociétés de secours mutuels reconnues, afin de faciliter l'affiliation de leurs membres à la Caisse de retraite de l'État	20,000 »	703,650 "
32	Indemnités des greffiers des conseils de prud'hommes.	·	
33	Frais de publication du Recueil officiel des brevets d'invention; frais d'impressions (y compris une somme de 3,000 francs en charge extraordinaire et temporaire).	23,400	
54	Marques de fabrique et de commerce. — Frais de publication du Recu il des marques. Frais d'impression et autres dépenses relatives à l'exécution de la loi du 4 <sup>er</sup> avril 1879.	8,000 » 5,700 »	
35	Conseil supérieur du commerce et de l'industrie. Traitement des secrétaires. Frais divers.		
36		12,500 »	
	Conseil supérieur du travail. — Frais divers	12,500 »	
37	Frais du bureau international pour la protection de la propriété indus- trielle. Frais d'impressions et autres dépenses relatives à l'exécution de la loi du 5 juillet 1884	5,000 >	
	CHAPITRE VII.		
38	Poids et mesures.  Traitement des vérificateurs ; frais d'intérim et d'inspection.	82,550	
59	Frais de bureau et de tournées des vérificateurs		
10	Matériel. — Frais de la commission consultative et du bureau interna- tional des poids et mesures	36,000 » }	150,350

	(5)		
<b>A</b> rticle:	DÉSIGNATION 5.	MONTANT	TOTAL
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DES CRÉDITS par article.	par chapitre.
	CHAPITRE VIII.		
	VOIRIE VICINALE, COURS D'EAU ET HYGIÈNE PUBLIQUE.		
41	Encouragements divers pour l'amélioration de la voirie vicinale et des cours d'eau non navigables ni flottables. Encouragements pour les améliorations qui intéressent l'hygiène publique	2,000,000 »	
42 .	Inspection des chemins vicinaux et des cours d'eau; traitements d'activité et traitements de disponibilité du personnel attaché à cette inspection; travaux extraordinaires d'écritures ou autres effectués par des membres du personnel, pour le service particulier de l'inspection. Indemnités au personnel attaché à cette inspection		2,082,000 "
<b>4</b> 3	et aux commissaires voyers	70,000 »	
44	Frais de route et de séjour de l'inspection.	10,000 »	
44	Frais de bureau et matériel de l'inspection	2,000	1
	CHAPITRE IX.	· ·	,
	SERVICE DE SANTÉ.		
45	Inspection du service de santé et d'hygiène; inspection des établissements dangereux, insalubres ou incommodes, projetés ou en exploitation; inspection de la fabrication et du commerce des denrées alimentaires; personnel desdites inspections; frais de route et de séjour; travaux d'écritures effectués par des membres du personnel et relatifs à ces inspections; frais de bureau, de matériel, de prise et d'analyse d'échantillous. Frais des commissions médicales provinciales. Service sanitaire des ports de mer et des côtes. Subsides et récompenses en cas d'épidémies; encouragements à la vaccine; office vaccinogène central. Subsides aux sages-femmes pendant et après leurs études: 1º pour les aider à s'établir; 2º pour les indemniser des soins de leur art qu'elles donnent aux femmes indigentes. Subside à la Société royale de médecine publique. Publications relatives aux sciences médicales; subsides, souscriptions et achat de livres. Impressions et dépenses diverses. Conseil supérieur d'hygiène publique; indemnités, jetons de présence, frais de route et de sejour. Frais de bureau et frais de publication des travaux du Conseil. Frais de participation aux expositions et aux congrès organisés dans l'intérêt de l'hygiène. Encouragements aux associations contrel'alcoolisme. Habitations ouvrières: dépenses relatives à l'exécution de la loi du 9 août 1889; subsides	250,000 »	285,500
6	Académie royale de médecine	33,500 »	
	CHAPITRE X.	;	
	PONTS ET CHAUSSÉES. — BATIMENTS CIVILS.		
	Section 1re. — Ponts et chaussées.	•	*
7	Entretien des routes, des plantations et des parcs publics, amélioration de routes, construction de routes nouvelles et subsides	3,670,000 »	
8	Plantations nouvelles	50,000 ,	

	<u> </u>		
Articles.	DÉSIGNATION	MONTANT  DES CRÉDITS  par article.  TOTAL  par chapitre.	TOTAL
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.		
	Section 2. — Bâtiments civils.		
49	Entretien et réparation des palais, hôtels, édifices, bâtiments et monuments appartenant à l'État; travaux d'amélioration, d'agrandissement, de restauration, etc.; loyers, achat de meubles; établissement et entretien des squares; acquisition d'immeubles et d'objets nécessaires pour les cérémonies et les fêtes publiques; entretien du Palais de Justice de Bruxelles.	675,000	
50	Entretien et réparation des prisons. — Fournitures et travaux	90,000	
51	Entretien et réparation des asiles d'aliénés	20,000	
<b>52</b>	Entretien et réparation des écoles de hienfaisance de l'Etat.	16,000	
53	Travaux extraordinaires d'amélioration et de restauration à exécuter à divers bâtiments civils	174,000 »	
	Section 3. — Service des canaux et rivières, des bacs et bateaux de passage et des polders; des lignes télégraphiques des voies navigables.		
54	Entretien ordinaire et extraordinaire et dépenses d'exploitation des canaux et rivières	2,432,820	
55	Travaux d'amélioration des canaux et rivières	237,600	
	Plantations.		
<b>5</b> 6	Plantations nouvelles	15,000	
	Bacs et baleaux de passage.		40 740 000
57	Établissement éventuel de nouveaux passages d'eau; entretien et amé- lioration des bacs et bateaux de passage existants et de leurs dépen- dances	40,000	10,358,290
	Service des irrigations de la Campine.		
58	Personnel: traitements, salaires et indemnités; frais de bureau et de déplacements; remplacements provisoires; frais d'opérations graphiques, frais télégraphiques; transport de dépêches, réparation d'instruments; menucs dépenses.	18,440 >	
59	Travaux relatifs aux irrigations de la Campine	1,100 »	
	Section 4 Ports, côtes; dunes, phares et fanaux.	,	
60	Travaux d'entretien ordinaire et extraordinaire et dépenses d'administration des ports, côtes, phares et fanaux	691,130 »	
61	Travaux d'amélioration des ports, côtes, phares, fauaux et boisement des dunes domaniales	28,000	
	Section 5. — Frais d'études et d'adjudications.		
62	Etudes de projets; frais de levée de plans; achats d'instruments, de cartes et de livres; matériel, impressions; frais d'adjudications, de reproduction de plans, d'achat de papier	75,000 »	
ĺ	Section 6. — Personnel des ponts et chaussées.		
63	Traitements des ingénieurs et conducteurs des ponts et chaussées ; frais de bureau et de déplacement.	1,045,150 »	

Articles	DÉSIGNATION  DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL
64	Traitements et indemnités des chefs de bureau, des commis et surveil- lants, des éclusiers, pontonniers, sergents d'eau, gardes-canal et autres agents subalternes des ponts et chaussées. Frais divers des jurys d'examen	1,140,000 >	
65	Frais des jurys d'examen et des conseils de perfectionnement; missions des élèves-ingénieurs et des élèves conducteurs de l'école spéciale du génie civil	19,000 »	
66	Traitements, indemnités et frais de déplacement des architectes et autres agents ainsi que du personnel du Palais de Justice. — Frais d'habillement des gardiens des monuments et des surveillants du Palais de Justice.	475,050 »	
67	Études de projets, achat d'instruments et de livres; matériel, fourni- tures de bureau, impressions, achat et réparation de meubles, chaussage, éclairage, frais d'adjudication ainsi que chaussage et éclairage, frais d'adjudication, menues dépenses du Palais de Justice de Bruxelles.	45,000 »	
	CHAPITRE XI.		•
	MINES.		
	Section 1rc. — Personnel du Conseil des mines.		
68	Personnel du Conseil des mines. — Traitements et frais de déplacement	32,000	
69	Matériel	640	
	Section 2. — Personnel du corps des mines.		
70	Traitements et indemnités du personnel du corps des mines, des géo- mètres-dessinateurs et des commis-expéditionnaires adjoints aux ingénieurs.	337,075 🕠	
71	Frais des jurys d'examen du Conseil de perfectionnement et missions des élèves-ingénieurs de l'école spéciale des mines	8,000 »	
	Section 3. — Carte géologique.		
72	Exécution d'une carte géologique détaillée de la Belgique	112,000 »	544,715
	Section 4. — Caisses de prévoyance.		
73	Subsides aux caisses de prévoyance et récompenses aux personnes qui se distinguent par des actes de dévouement; frais de route et de séjour des membres de la commission permanente des caisses de prévoyance et autres frais relatifs à l'administration desdites caisses.	45,000	
	Section 5. — Impressions, etc.		
14 1	mpressions, achats de livres, de cartes et d'instruments ; traductions, publications de documents statistiques; encouragements et subventions; essais et expériences	10,000 •	

Articles.	DÉSIGNATION des services et de l'objet des dépenses.	MONTANT  DES CRÉDITS  par article.	TOTAL par chapitre.
	CHAPITRE XII.		
	Section 1 <sup>re</sup> . — Commission des procédés nouveaux.		
75	Frais de route et de séjour ; matériel, achat de réactifs, d'appareils, frais de bureau.	800 ×	
	Section 2. — Commission des Annales des travaux publics.		
76	Frais de route et de séjour	300 »	10.000
77	Publication du <i>Recueil</i> , rémunération d'auteurs, frais de bureau, matériel	7,900	10,290
	Section 3. — Commission consultative des machines à vapeur.		
78	Frais de route et de séjour	1,500	
	CHAPITRE XIII.		
	TRAITEMENTS DE DISPONIBILITÉ.		
79	Traitements temporaires de disponibilité pour les fonctionnaires et employés.	26,723	26,723 >
	CHAPITRE XIV.		
	dépenses imprévues.		
80	Dépenses imprévues non libellées au Budget, secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles aux familles de fonctionnaires et employés décédés ou d'agents pensionnés, qui se trouvent dans une situation malheureuse	18,000	
81	Rente annuelle et pensions à la veuve et aux enfants du sieur Beau- fays, éclusier, décédé dans l'exercice de ses fonctions	1,100	19,100 >
	Total du Budget du Ministère de l'Agriculture, de l'Industrie et des Tr	RAVAUX PUBLICS, fr.	17,348,668